



**Силабус навчальної дисципліни  
«Лінгвокраїнознавство»**

<b>Галузь знань</b>	<b>03 Гуманітарні науки</b>
<b>Спеціальність</b>	<b>035 Філологія</b>
<b>Рівень вищої освіти</b>	Перший (бакалаврський)
<b>Спеціалізація</b>	<b>035.051 Романські мови та літератури (переклад включно), перша – іспанська</b>
<b>Освітня програма</b>	<b>Іспанська мова та література, друга іноземна мова, переклад</b>
<b>Статус дисципліни</b>	<b>Нормативна дисципліна</b>
<b>Мова навчання</b>	<b>Іспанська</b>
<b>Семестр</b>	<b>VII</b>
<b>Кількість кредитів ЄКТС</b>	<b>3</b>
<b>Форма підсумкового контролю</b>	<b>Залік</b>
<b>Викладач</b>	<b>Редковська Т.О., к.філол.н, доц.; Грабовська Н.Б., ст.викл. кафедри іспанської та французької філології</b>
<b>Анотація навчальної дисципліни</b>	Предметом вивчення навчальної дисципліни «Лінгвокраїнознавство» є політико-економічні й соціально-культурні явища, притаманні сучасній Іспанії та іспаномовним країнам та їх відображення в мові й мовленні. Вивчення соціокультурних реалій є невід'ємним елементом навчання протягом усього університетського курсу. Процес засвоєння дисципліни ґрунтується на комплексному підході до вивчення різних теоретичних дисциплін, враховуючи базові знання з іспанської мови. Вивчення публіцистичних текстів, власні дослідження з приводу тієї чи іншої соціокультурної проблематики, спілкування з носіями мови надає студентам змогу вдосконалити мовленнєві та комунікативні навички, адже мова є не лише засобом комунікації, але також носієм культурного спадку.
<b>Загальний обсяг (відповідно до робочого навчального плану)</b>	<u>3</u> кредити ЄКТС; 90 год., у тому числі: практичні заняття – 34 год. самостійна робота – 56 год.

<p><b>Передумови до вивчення або вибору навчальної дисципліни</b></p>	<p>Для успішного засвоєння нормативної дисципліни «Лінгвокраїнознавство» студенти повинні <b>знати</b> вивчений базовий лексичний матеріал попередніх курсів, лексичні одиниці загального характеру, особливості вживання лексичних одиниць спеціального характеру; раніше вивчені граматичні правила, що належать до базових знань; предметну область лінгвокраїнознавчих студій і розуміти сферу професійної діяльності основні філософські та загальнонаукові засади та поняття лінгвокраїнознавства.</p> <p><b>Вміти</b> вільно користуватися засвоєною лексикою попередніх курсів та новими лексичними одиницями загального характеру; адекватно вживати вивчені лексичні одиниці спеціального характеру; будувати іспанські фрази на основі раніше засвоєного базового граматичного матеріалу; спілкуватися державною мовою як усно, так і письмово; спілкуватися іноземними мовами як усно, так і письмово; абстрактно мислити, аналізувати, синтезувати, узагальнювати та систематизувати.</p> <p><b>Володіти елементарними навичками</b> граматики, лексики і фонетики іспанської мови на рівні B2-C1. (Загальноєвропейські Рекомендації з мовної освіти: вивчення, викладання, оцінювання (Marco Común Europeo De Referencia Para Las Lenguas: Aprendizaje, Enseñanza, Evaluación); реферувати тексти суспільно-економічного та ділового характеру іспанською мовою; формулювати власну думку щодо прочитаного тексту; використання інформаційних і комунікаційних технологій, інноваційних методів; бути критичним і самокритичним; застосування знання на практиці.</p> <p><i>Успішне опанування курсів:</i> практика усного і писемного мовлення; практичної граматики іспанської мови, практичної фонетики; теорії і практики перекладу; література країни, мова якої вивчається.</p> <p><i>Знання теоретичних основ:</i> лексикології, історії іспанської мови, стилістики, інтерпретації тексту.</p>
<p><b>Чому це цікаво/потрібно вивчати (мета)</b></p>	<p>Викладання нормативної навчальної дисципліни "Лінгвокраїнознавство" має на меті: допомогти студентам набути соціокультурної компетенції при обговоренні реалій країн, мова яких вивчається. Опановуючи зазначену дисципліну студенти застосовують знання з лексикології, фразеології, граматики, фонетики, історії мови тощо. Метою дисципліни є висвітлення фонетичних, лексичних, граматичних особливостей варіантів іспанської мови Іспанії та 19 країн Латинської Америки (Аргентини, Мексики, Перу, Еквадору, Колумбії, Куби, Венесуели, Гватемали і т.д.).</p> <p>Викладання нормативної навчальної дисципліни «Лінгвокраїнознавство» має на меті поглибити знання, уміння та навички студентів:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– розуміння географічного положення, історичного, соціального, економічного, політичного та культурного спадку низки іспаномовних країн і власне Іспанії;</li> <li>– використання знань із лінгвокраїнознавства у самостійних наукових дослідженнях;</li> <li>– застосування набутих знань у різних формах наукової комунікації (конференції, круглі столи, наукові публікації) у галузі сучасних лінгвістичних студій.</li> </ul>
<p><b>Як можна користуватися набутими знаннями і вміннями (компетентності)</b></p>	
<p>Вивчення дисципліни сприяє формуванню таких загальних компетентностей:</p> <p>Здатність спілкуватися державною мовою як усно, так і письмово.</p> <p>Здатність бути критичним і самокритичним.</p> <p>Здатність учитися й оволодівати сучасними знаннями.</p> <p>Здатність до пошуку, опрацювання та аналізу інформації з різних джерел</p> <p>Уміння виявляти, ставити та вирішувати проблеми</p>	

Здатність працювати в команді та автономно.  
Здатність спілкуватися іспанською мовою.  
Здатність до абстрактного мислення, аналізу та синтезу.  
Здатність застосовувати знання у практичних ситуаціях.  
Навички використання інформаційних і комунікаційних технологій.

У процесі засвоєння дисципліни формуються такі **фахові компетентності**:

Усвідомлення структури філологічної науки та її теоретичних основ.  
Здатність використовувати в професійній діяльності знання про мову як особливу знакову систему, її природу, функції, рівні.  
Здатність використовувати в професійній діяльності знання з теорії та історії іспанської мови.  
Здатність аналізувати діалектні та соціальні різновиди іспанської мови, описувати соціолінгвальну ситуацію.  
Здатність вільно, гнучко й ефективно використовувати іспанську, другу іноземну мови в усній та письмовій формі, у різних жанрово-стильових різновидах і реєстрах спілкування (офіційному, неофіційному, нейтральному), для розв'язання комунікативних завдань у різних сферах життя.  
Здатність до збирання й аналізу, систематизації та інтерпретації мовних, літературних фактів, інтерпретації та перекладу тексту.  
Усвідомлення засад і технологій створення текстів різних жанрів і стилів державною та іспанською і другою іноземною мовами.  
Здатність здійснювати лінгвістичний, літературознавчий та спеціальний філологічний аналіз текстів різних стилів і жанрів  
Володіння теоретичними основами використання іспанської мови, включаючи фонетичні, граматичні, лексичні, стилістичні аспекти мови й мовлення.  
Здатність використовувати соціокультурні та лінгвокраїнознавчі знання про країни, мови яких вивчаються, з метою успішної комунікації та перероблення інформації іноземними мовами.  
Володіння граматиною, лексикою і фонетикою іспанської мови на рівні C1 (Загальноєвропейські Рекомендації з мовної освіти: вивчення, викладання, оцінювання (Marco Común Europeo De Referencia Para Las Lenguas: Aprendizaje, Enseñanza, Evaluación)).  
Володіння експресивними, емоційними, логічними засобами іспанської мови, другої іноземної мови та української для досягнення запланованого прагматичного результату й організації успішної комунікації в усній та писемній формах.

### **Чому можна навчитися (результати навчання з дисципліни)**

Знати загальну інформацію про Іспанію, та іспаномовні країни Латинської Америки

Знати основні закономірності розвитку іспанської і іспаномовних культур на сучасному етапі та в історичному аспекті, усвідомлювати зв'язок іспанської мови з історією народу, його культурою й літературою

Знати фонетичні, орфографічні, лексичні, граматичні, стилістичні особливості іспанської мови у різних іспаномовних країнах

Вміти спонтанно та правильно використовувати вивчені слова та вирази, у тому числі регіональних варіантів іспанської мови; чітко та ґрунтовно відповідаючи на запитання, переказуючи інформацію чи моделюючи власну думку.

Вміти спілкуватися вільно іспанською мовою на теми, передбачені курсом; використовувати розмовну іспанську мову.

Вміти розуміти тексти різного жанру (газетні статті, репортажі, фрагменти літературних текстів, наукових, енциклопедичних статей і т. д.) та коментувати їхню проблематику; читати тексти в

оригіналі.  
 Вміти пояснювати лексику, граматичні форми з точки зору стилістичних і лінгвокультурологічних особливостей.  
 Здійснювати взаємозв'язок між студентами в межах творчої групи з метою передавання інформації, узгодження дій, спільної діяльності під час роботи над проектом.  
 Мати здатність самостійно виконувати завдання, пов'язані зі підготовкою творчого проекту про іспаномовні країни.  
 Бути здатним відповідати за результати своєї діяльності під час підготовки творчого проекту про іспаномовні країни.  
 Знати загальну інформацію про Іспанію, та іспаномовні країни Латинської Америки  
 Знати основні закономірності розвитку іспанської і іспаномовних культур на сучасному етапі та в історичному аспекті, усвідомлювати зв'язок іспанської мови з історією народу, його культурою й літературою  
 Знати загальну інформацію про Іспанію, та іспаномовні країни Латинської Америки

<b>Навчальна логістика (тематичний план)</b>	<p style="text-align: center;"><b>Змістовий модуль 1.</b></p> <p style="text-align: center;"><b>Соціально-культурні та соціально-політичні явища життя Іспанії і країн Латинської Америки та їх відображення в мовленні</b></p> <p>Тема 1. Витоки та основні історичні етапи розвитку іспанської цивілізації. Іспаномовні країни Латинської Америки: політичний, економічний, соціальний, культурний вплив метрополії.</p> <p>Тема 2. Проблеми сучасної Іспанії та Латинської Америки: лінгвістичний аспект.</p> <p>Тема 3. Королівська родина. Конституція. Державний устрій Іспанії. Політичні системи іспаномовних країн Латинської Америки.</p> <p>Тема 4. Основні реалії сучасного соціального життя в іспаномовних країнах.</p> <p>Тема 5. Гендерні проблеми в іспаномовному світі: фемінізм і мачизм, дискримінація жінок та домашнє насильство.</p> <p>Тема 6. Реалії молодіжного життя : безробіття, наркозалежність, алкоголізм, дозвілля. Субкультурні та контракультурні угруповання молоді. Молодіжний жаргон. Системи вищої освіти в іспаномовних країнах. Університетське життя.</p> <p>Тема 7. Жанри сучасного мистецтва і найбільш відомі з його представників: архітектура, музика, живопис, література, кіно.</p> <p>Тема 8. Засоби масової інформації. Вплив ЗМІ на формування політичних, соціальних, культурних, мовних особливостей іспаномовних країн.</p>
--	--

**Система оцінювання результатів навчання**

- **семестрове оцінювання:**
  - 1) усне індивідуальне або групове опитування під час практичних занять та в позааудиторний час;
  - 2) тестові методи перевірки;
  - 3) індивідуальна презентація з обраної проблематики курсу;
  - 4) підготовка реферату з тематики, відведеної на самостійне опрацювання;
  - 5) контроль виконання індивідуальної письмової та усної роботи з дисципліни;
  - 6) модульна контрольна робота.
- **підсумкове оцінювання:** залік
- **умови допуску до заліку:**
  - 1) виконання МКР з дисципліни;
  - 2) відпрацювання пропущених занять передбачає письмовий виклад від 5 до 10 друкованих сторінок інформації по темі пропущеного заняття, а також огляд від 5

до 10 сторінок статей іспаномовної преси, їх аналіз та підбиття підсумків щодо проблематики питання.

3) виконання індивідуальної роботи з дисципліни включає такі завдання: опрацювати відповідний до завдання обсяг матеріалу (студенти працюють у бібліотеці або в Інтернеті), проаналізувати та письмово викласти основні питання теми, скласти план та зробити доповідь відповідно до нього, прокоментувати історичні й соціокультурні феномени, події, а також вміти аргументувати власну точку зору і відповідну особисту позицію.

Контроль результатів навчання з дисципліни «Лінгвокраїнознавство» здійснюється у формі *вхідного, поточного, модульного та підсумкового (семестрового) контролю*. Механізм і критерії оцінювання оприлюднюються кафедрою іспанської та французької філології на своєму сайті та інформаційному стенді та доводяться до відома студентів першого (бакалаврського) рівня здобуття вищої освіти до початку навчального року.

*Вхідний контроль* застосовується як передумова успішної організації вивчення дисципліни. Він дає змогу визначити наявний рівень знань студентів і слугує орієнтиром для реалізації студенто-центрованого підходу в процесі викладання дисципліни та визначенні форм організації освітнього процесу і методів навчання.

*Поточний контроль* успішності студентів здійснюється протягом семестру. Під час опанування навчальним матеріалом оцінюється *аудиторна, самостійна робота* та інші види навчальної діяльності студента. Поточний контроль проводиться на кожному семінарському занятті та за результатами виконання завдань самостійної роботи. Він передбачає оцінювання теоретичної підготовки і практичних навичок здобувачів вищої освіти за першим (бакалаврським) рівнем із зазначеної теми (у тому числі самостійно опрацьованого матеріалу) під час роботи на семінарських заняттях.

Поточне оцінювання всіх видів навчальної діяльності здійснюється *за накопичувальною системою*.

Система оцінювання навчальних досягнень студентів однакова для всіх дисциплін. У структурі кожного модуля з усіх навчальних дисциплін оцінюються такі складники:

<b>Аудиторна робота студента</b>	<b>Самостійна робота студента</b>	<b>Модульна контрольна робота</b>
--------------------------------------	---------------------------------------	---------------------------------------

*Критерії оцінювання аудиторної і самостійної роботи з дисципліни  
«Лінгвокраїнознавство»:*

Поточне оцінювання всіх видів *навчальної діяльності студента (аудиторна робота та самостійна робота)* здійснюється у чотирибальній шкалі – «відмінно» («5»), «добре» («4»), «задовільно» («3»), «незадовільно» («2»). Невиконання завдань самостійної роботи, невідвідування практичних занять позначаються «0».

Бали, отримані здобувачами вищої освіти за результатами контролю аудиторної та самостійної роботи з дисципліни, викладач занотує у Журнал обліку роботи викладача і оголошує на практичних/семінарських заняттях.

Оцінка «*відмінно*» («5») виставляється студенту, якщо теоретичні питання, винесені на розгляд, викладені у повному обсязі; на високому рівні сформовані необхідні практичні навички та вміння; всі практичні завдання, передбачені, виконані в повному обсязі. Відповіді на теоретичні питання, розв'язання практичних завдань, висловлення власної думки стосовно дискусійних питань ґрунтується на глибокому знанні матеріалу. Відповіді є змістовними, логічними та чіткими. Мовне оформлення матеріалу є граматично, лексично та стилістично правильним. Допускається до 4-х граматичних, лексичних або орфографічних помилок. 90% – 100% правильно виконаних завдань.

Оцінка «*добре*» («4») виставляється студенту, якщо теоретичні питання, винесені на розгляд, викладені у повному обсязі; в основному сформовані необхідні практичні навички та вміння; всі

передбачені навчальні практичні завдання виконані в повному обсязі з неістотними неточностями. Відповіді на теоретичні питання, розв'язання практичних завдань, висловлення власної думки стосовно дискусійних питань переважно ґрунтується на знанні матеріалу. Відповіді у переважній більшості є змістовними, логічними та чіткими; мовне оформлення матеріалу є граматично, лексично та стилістично коректним (допускається невиконання 1-2 вимог до форми). Допускається до 8 граматичних, лексичних або орфографічних помилок. 75% – 89% правильно виконаних завдань.

Оцінка «задовільно» («3») виставляється студенту, якщо теоретичні питання, винесені на розгляд, засвоєні частково, прогалини у знаннях не носять істотного характеру; практичні навички та вміння сформовані недостатньо; більшість завдань виконано, деякі з виконаних завдань містять істотні помилки, які потребують подальшого усунення. Відповіді є незмістовними, нелогічними та нечіткими; мовне оформлення матеріалу є граматично, лексично та стилістично некоректним (допускається невиконання 3-4 вимог до форми). Допускається до 8 граматичних, лексичних або орфографічних помилок. 50% – 74% правильно виконаних завдань.

Оцінка «незадовільно» («2») виставляється, якщо студент не викладає більшої частини програмного матеріалу, неправильно виконує завдання, невпевнено відтворює терміни і поняття, допускає змістовні помилки, не володіє відповідними вміннями і навичками, необхідними для розв'язання професійних завдань. Переважна більшість відповідей є незмістовними, нелогічними та нечіткими; мовне оформлення матеріалу є граматично, лексично та стилістично некоректним (допускається невиконання 4-5 вимог до форми). У відповідях студента зафіксовано 12 та більше граматичних, лексичних або орфографічних помилок. Менше 49% правильно виконаних завдань.

У разі невиконання студентом завдань *аудиторної та самостійної роботи* без поважних причин (таких, що підтверджуються офіційними документами), він отримує «нуль» (0) балів. У випадку наявності зазначених офіційних документів, студент, за письмовою згодою декана факультету та викладача, має право на відпрацювання аудиторної та самостійної роботи.

*Модульний контроль.* Семестровому контролю з навчальної дисципліни «Лінгвокраїнознавство» передує написання студентами модульної контрольної роботи.

*Критерії оцінювання модульної контрольної роботи з дисципліни  
«Лінгвокраїнознавство»:*

Модульна контрольна робота є складником семестрового рейтингу. Модульні контрольні роботи оцінюються в 4-бальній системі «відмінно» («5»), «добре» («4»), «задовільно» («3»), «незадовільно» («2»)).

Оцінка «відмінно» («5») виставляється студенту, якщо теоретичні питання, винесені на розгляд, викладені у повному обсязі; на високому рівні сформовані необхідні практичні навички та вміння; всі практичні завдання, передбачені МКР, виконані в повному обсязі. Відповіді на теоретичні питання, розв'язання практичних завдань, висловлення власної думки стосовно дискусійних питань ґрунтується на глибокому знанні матеріалу. Відповіді є змістовними, логічними та чіткими. Мовне оформлення матеріалу є граматично, лексично та стилістично правильним. Допускається до 4-х граматичних, лексичних або орфографічних помилок. 90% – 100% правильно виконаних завдань.

Оцінка «добре» («4») виставляється студенту, якщо теоретичні питання, винесені на розгляд, викладені у повному обсязі; в основному сформовані необхідні практичні навички та вміння; всі передбачені МКР навчальні практичні завдання виконані в повному обсязі з неістотними неточностями. Відповіді на теоретичні питання, розв'язання практичних завдань, висловлення власної думки стосовно дискусійних питань переважно ґрунтується на знанні матеріалу. Відповіді у переважній більшості є змістовними, логічними та чіткими; мовне оформлення матеріалу є граматично, лексично та стилістично коректним (допускається невиконання 1-2 вимог до форми). Допускається до 8 граматичних, лексичних або орфографічних помилок. 75% – 89% правильно виконаних завдань.

Оцінка «задовільно» («3») виставляється студенту, якщо теоретичні питання, винесені на МКР, засвоєні частково, прогалини у знаннях не носять істотного характеру; практичні навички та вміння

сформовані недостатньо; більшість завдань виконано, деякі з виконаних завдань містять істотні помилки, які потребують подальшого усунення. Відповіді є незмістовними, нелогічними та нечіткими; мовне оформлення матеріалу є граматично, лексично та стилістично некоректним (допускається невиконання 3-4 вимог до форми). Допускається до 8 граматичних, лексичних або орфографічних помилок. 50% – 74% правильно виконаних завдань.

Оцінка «незадовільно» («2») виставляється, якщо студент не готовий до МКР, не викладає більшої частини програмного матеріалу, неправильно виконує завдання, невпевнено відтворює терміни і поняття, допускає змістовні помилки, не володіє відповідними вміннями і навичками, необхідними для розв'язання професійних завдань. Переважна більшість відповідей є незмістовними, нелогічними та нечіткими; мовне оформлення матеріалу є граматично, лексично та стилістично некоректним (допускається невиконання 4-5 вимог до форми). У відповідях студента зафіксовано 12 та більше граматичних, лексичних або орфографічних помилок. Менше 49% правильно виконаних завдань.

У разі відсутності студента на МКР без поважних причин (таких, що підтверджуються офіційними документами), він отримує «нуль» (0) балів. У випадку наявності зазначених офіційних документів, студент, за письмовою згодою декана факультету та викладача, має право написати МКР в індивідуальному порядку.

Навчальна дисципліна закінчується *заліком*, тому оцінки трансформуються в рейтинговий бал за МКР у такий спосіб:

- «відмінно» – 50 балів;
- «добре» – 40 балів;
- «задовільно» – 30 балів;
- «незадовільно» – 20 балів.
- Неявка на МКР – 0 балів.**

№ з/п	Форма підсумкового контролю	Види навчальної діяльності студента	Максимальна кількість балів
	Передбачений підсумковий контроль – <b>залік</b>	Аудиторна та самостійна навчальна робота студента	<b>50</b>
		Модульна контрольна робота (МКР)	<b>50</b>

Поточне оцінювання всіх видів навчальної діяльності студента (аудиторна робота та самостійна робота) може здійснюватися у чотирибальній шкалі – “відмінно” (“5”), “добре” (“4”), “задовільно” (“3”), “незадовільно” (“2”). Невиконання завдань самостійної роботи, невідвідування семінарських та практичних занять позначаються “0”.

У кінці вивчення навчального матеріалу модуля напередодні заліково-екзаменаційної сесії викладач виставляє одну оцінку за аудиторну та самостійну роботу студента як середнє арифметичне з усіх поточних оцінок за ці види роботи з округленням до десятої частки. Цю оцінку викладач трансформує в **рейтинговий бал за роботу протягом семестру** шляхом помноження на **10**. Таким чином, максимальний рейтинговий бал за роботу протягом семестру може становити **50**.

Модульна контрольна робота є складником семестрового рейтингу. Наприкінці семестру всі студенти виконують модульні контрольні роботи з усіх дисциплін. Модульні контрольні роботи можуть оцінюватися в 4-бальній системі (“відмінно” (“5”), “добре” (“4”), “задовільно” (“3”), “незадовільно” (“2”)).

Ці оцінки трансформуються в **рейтинговий бал за МКР** у такий спосіб:

- для дисциплін, з яких передбачено підсумковий контроль у формі заліку:
  - “відмінно” – 50 балів;
  - “добре” – 40 балів;
  - “задовільно” – 30 балів;
  - “незадовільно” – 20 балів;
  - Неявка на МКР – 0 балів;**



**Семестровий рейтинговий бал** є сумою рейтингового балу за роботу протягом семестру і рейтингового балу за МКР.

### Підсумковий контроль

#### Залік

Оцінка (“зараховано”, “не зараховано”) та оцінка в шкалі ЄКТС виставляються на підставі семестрового рейтингового балу студента за дисципліну таким чином:

90 – 100 балів	–	A
82 – 89 балів	–	B
75 – 81 бал	–	C
66 – 74 бали	–	D
60 – 65 балів	–	E
59 балів і нижче	–	FX.

Студенти, які мають семестровий рейтинговий бал з дисципліни **60 і вище**, отримують оцінку “зараховано” і відповідну оцінку в шкалі ЄКТС без складання заліку.

Студенти, які мають семестровий рейтинговий бал з дисципліни **59 і нижче**, складають залік і в разі успішного складання їм виставляється оцінка “зараховано”, а в шкалі ЄКТС – E та бал **60**. Якщо студент під час заліку отримав оцінку “не зараховано”, то йому у відомість обліку успішності виставляється оцінка “не зараховано, оцінка FX – у шкалі ЄКТС та його семестровий рейтинговий бал за дисципліну.

Підсумковий рейтинговий бал студента за вивчення навчальної дисципліни є сумою семестрового рейтингового балу й екзаменаційного рейтингового балу.

#### Політика курсу

Студент вважається допущеним до семестрового контролю, якщо він виконав усі види робіт, що передбачені робочою програмою навчальної дисципліни.

Здобувачі вищої освіти за першим (бакалаврським) рівнем зобов'язані відвідувати аудиторні заняття, виконувати завдання з самостійної роботи і проходити всі форми поточного та підсумкового контролю, передбачені робочою програмою навчальної дисципліни.

Якщо студенти через поважні причини (хвороба, надзвичайні сімейні обставини тощо) не можуть відвідувати певну кількість аудиторних занять, вони мають їх відпрацювати. Процедура та форми, терміни відпрацювання пропущених занять із навчальної дисципліни узгоджує з викладачем.

Під час роботи над усними/письмовими завданнями не допустимо порушення академічної доброчесності. Зокрема: ● використання в роботі чужих текстів чи окремих фрагментів без належного посилання на джерело, зі змінами окремих слів чи речень; ● використання перефразованих чужих ідей без посилання на їх авторів; ● видавання за власний текст купленого чи отриманого за нематеріальну винагороду чужого тексту чи його фрагменту; ● несамотійне виконання будь-яких навчальних завдань (якщо це не передбачено вимогами програми); ● фальсифікація результатів наукової чи навчальної роботи; ● посилання на джерела, які не використовувалися у роботі, ● залучення підставних осіб до списку авторів наукової чи навчальної роботи, участь таких осіб у поточній чи підсумковій оцінці знань.

#### Рекомендована література

#### Основна

1. Данилич, В. С. (2000). *Феномен человека в системе языка и картине мира: (По памятникам эпохи становления национального языка и национальной литературы Испании)*. Киев: Изд. центр КГЛУ.



2. Іваницька, О. П. (2006). *Новітня історія Іспанії в життєписах королів. Альфонсо XIII - король парадоксів*. Чернівці: Книги-XXI.
3. Костылева, Е.А., Шашков, Ю.А. (2001). *Fiestas de España*. С-Пб: КАРО.
4. Лісовський, П.М., Лісовська, Ю.П. (2018). *Країнознавство*. Київ: Видавничий дім «Кондор».
5. Новікова, Ю. О. (2012). До проблеми лексико-семантичної адаптації іспанських запозичень в американському варіанті англійської мови. *Нова філологія : зб. Наук*, 6, 183-188
6. Редько, В.Г., Басай, О.В. (2017). *Країнознавство: Іспанія, Латинська Америка: навчальний посібник елективного курсу з іспанської мови для учнів старших класів профільної школи*. Київ: Видавничий дім “Сам”.
7. Шовкопляс, Ю. О. (2017) Мовний феномен Spanglish як результат іспаноанглійських мовних контактів на території США. *Нова філологія: зб. наук. пр.*, 7, 135-139
8. Lorena, Álvarez Delgado (2016). *Historia de España. Manual para estudiantes de español de las Secciones Bilingües*. Madrid: Ministerio de Educación, Cultura y Deporte.
9. Rafael, Altamira (2014). *Manual de historia de España*. Alicante: Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes.
10. Renzo, Ramírez Bacca (2020). *Introducción a la historia de América Latina del siglo XX*. Pereira: Editorial Universidad Tecnológica de Pereira.
11. Sebastián, Quesada Marco (2010). *Imágenes de América Latina: material de prácticas*. Madrid: Edelsa Grupo Didascalía, S.A.U.
12. Sebastián, Quesada Marco (2017). *Épocas de España (Civilización y Cultura - Jóvenes y adultos– Épocas de España– Nivel B1-C2)*. Madrid: Edelsa Grupo Didascalía, S.A.U.

#### Додаткова

1. Шовкопляс\_ Ю. О. (2019). *Аспекти вивчення впливу іспанської на англійську мову США (порівняльний аналіз українських та зарубіжних досліджень)*. Дрогобич: ДДПУ.
2. Arturo, Perez-Reverte (2019). *Una historia de España*. Madrid: Alfaguara.
3. Fernando, Lázaro Carreter (2009). *El dardo en la palabra*. Barcelona: DeBolsillo.
4. Quintana, Martínez Mercedes (2007). *Historia de América Latina*. Madrid: Editorial Edinumen, S.L.
5. Sebastián, Quesada Marco (2012). *España siglo XXI*. Madrid: Edelsa Grupo Didascalía, S.A.U.

#### Додаткові ресурси

1. *Arte español– Cultura española– Enforex*. Режим доступу: <https://www.enforex.com/espanol/cultura/arte-espanol.html>
2. *Arte popular latinoamericano*. Режим доступу: [https://es.wikipedia.org/wiki/Arte\\_popular\\_latinoamericano](https://es.wikipedia.org/wiki/Arte_popular_latinoamericano)
3. *Instituto Geográfico Nacional*. Режим доступу: <https://www.ign.es/web/ign/portal>
4. *La Revista de Estudios Regionales la editan las Universidades de Andalucía*. Режим доступу:

<http://www.revistaestudiosregionales.com/>

5. *Periódicos digitales de España*. Режим доступа: <https://www.prensaescrita.com/prensadigital.php>
6. *Política de España*. Режим доступа:  
[https://es.wikipedia.org/wiki/Pol%C3%ADtica\\_de\\_Espa%C3%B1a](https://es.wikipedia.org/wiki/Pol%C3%ADtica_de_Espa%C3%B1a)
7. *Real Academia de la Historia*. Режим доступа: <https://www.rah.es/>
8. <https://www.educacionyfp.gob.es/reinounido/publicaciones-materiales/material-didactico.html>